

ADIM ADIM REHBER · ATHENS

Athens'te Okul Kaydı Rehberi 2026 (Clarke County School District)

İlçenin tamamı için tek bir okul bölgesi, son 30 güne ait iki adres belgesi, SSN kartı sorusu ve bölgenin dil listesinde Türkçenin olmaması.

KISA CEVAP

Okul bölgesi tek: **Clarke County School District**, ilçenin tamamı için. Kayıt online yapılıyor, yardıma ihtiyacınız varsa randevu alıyorsunuz ve çocuk adrese göre okula yerleştiriliyor. Georgia kuralı net: **sosyal güvenlik numarası olmadığı için bir çocuğun kaydı reddedilemez**. Ama bölgenin yayımlanmış listesinde SSN kartı yazıyor, bu yüzden itiraz dilekçesini yazılı isteyin.

Tek bölge, tek adres

- **Bölge:** ilçenin tamamı için tek bir okul bölgesi var ve bu birleşik yönetimin yapısıyla uyumlu. Atlanta Public Schools ya da Fulton County Schools değil, **Clarke County School District**.
- **Büyüklik:** 12.500'den fazla öğrenci, 21 okul. Liseler Clarke Central ve Cedar Shoals; meslek ve teknik yollar için Athens Community Career Academy var.
- **Kayıt merkezi:** Öğrenci Kayıt Merkezi, **595 Prince Avenue, Athens GA 30601**, hafta içi 08.00-16.45, telefon **706-546-7721**, registration@clarke.k12.ga.us.
- **Okulu adres seçiyor:** bölge öğrencileri velinin ya da yasal vasinin oturduğu devam bölgesine (attendance zone) göre yerleştiriyor ve sokak sokak bir dizin yayımlıyor.
- **Anaokulu:** bölgenin okul öncesi programına kayıtlı bir çocuk yeniden kaydolmuyor, otomatik yerleştiriliyor. Anaokulu için çocuğun o öğretim yılının **1 Eylül** tarihinde ya da öncesinde 5 yaşını doldurması gerekiyor.
- **Ayrımcılık karşıtı beyan** yaş, cinsiyet, ırk, renk, din, **ulusal köken**, medeni hal ve engellilik başlıklarını kapsıyor. Yeni öğrenci kaydı genelde önceki yılın şubat ayı başında açılıyor; 2026-2027 için açılış tarihini doğrulayamadık.

Adım adım

- 1 **Okulunuzu adresten bulun.** Bölgenin devam bölgesi dizininde sokak adınızı arayın. Okulu siz seçmiyorsunuz.
- 2 **Online başvuruyu doldurun.** Kayıt bütün yeni öğrenciler ve başka bir bölgeden dönen öğrenciler için online yürüyor.
- 3 **Yardım için randevu alın.** Online başvuruda yüz yüze yardım almak için **randevu gerekiyor** ve yardım 595 Prince Avenue adresindeki bölge merkezinde veriliyor.

- 4 **Belgeleri hazırlayın.** Liste aşağıda. İki adres belgesinin de **son 30 gün içinde tarihli** olması gerekiyor, bu yüzden kayıt gününü ona göre planlayın.

Belge listesi

BELGE	AYRINTI
☐ İki adres belgesi	Her biri kayıt tarihinden geriye 30 gün içinde tarihli olacak. Pratik ikili: imzalı kira sözleşmesi artı aylık su faturası
☐ Velinin kimliği ya da geçerli pasaportu	Liste "kimlik ya da geçerli pasaport" diyor, yani seçenekli. Türk pasaportunun uygulamada kabul edilip edilmediğini doğrulayamadık, kayıt ofisine sorun
☐ Çocuğun doğum belgesi ya da pasaportu	Bu da seçenekli, yani çocuğun pasaportu tek başına yaş ve kimlik şartını karşılıyor görünüyor. Türkiye'den gelen doğum belgesi için çeviri istenip istenmediği yazılı değil, çeviriyi hazır bulundurun
☐ Çocuğun SSN kartı	Liste bunu sayıyor, ama aşağıdaki uyarıyı okuyun : eyalet kuralı numarası olmayan çocuğun kaydının reddedilmesine izin vermiyor
☐ Aşı belgesi (Form 3231)	Georgia Halk Sağlığı Bakanlığı formu; doktorunuz ya da bir klinik dolduruyor
☐ Vesayet belgesi	Kaydı yapan yetişkin çocuğun doğum ebeveyni değilse isteniyor

SSN KARTI YASAL BİR ZORUNLULUK DEĞİL

Georgia eyalet kuralı şudur: bir çocuğun okul kaydı, ailenin sosyal güvenlik numarası olmadığı için reddedilemez. Eyalet genelinde uygulanan yol, numarayı vermek istemeyen veliden imzalı bir **itiraz dilekçesi** alınması. Ama Clarke County School District'in kendi sayfalarında böyle bir form ya da seçenek **yayımlanmış değil** ve biz bölgenin numarayı muaf tuttuğunu söyleyemiyoruz. Pratik yol üç adım: eyalet kuralını bilerek gidin, **itiraz dilekçesini kayıt ofisinden yazılı olarak isteyin** (706-546-7721, registration@clarke.k12.ga.us) ve verilen cevabı saklayın. Ayrıca bu altı maddelik listeyi yalnızca bir arama motoru özetinden görebildik, çünkü bölgenin sayfaları otomatik okumaya kapalı: maddeleri kayıt ofisinden teyit ettirin.

İki adres belgesi: yeni gelen ailenin asıl engeli

Listedeki en zor madde bu. Son 30 güne ait **iki** belge isteniyor ve şehre bir aydan kısa süre önce gelmiş bir ailede ikisi birden olmayabiliyor. Üç şey yapın. Birincisi, **su aboneliğini taşıdığınız gün kendi adınıza açtırın**: Water Business Office, 124 East Hancock Avenue, 706-613-3500, başvuru listesinde SSN yok ve bağlantı için 3 iş günü hazırlık süresi gerekiyor. İkincisi, imzalı ve tam kira sözleşmenizi saklayın; aynı belge ehliyetle ve su aboneliğinde de kullanılıyor. Üçüncüsü, elinizde iki belge yoksa kayıt ofisini önceden arayıp hangi alternatifi kabul ettiklerini sorun. Elektrik faturası da işe yarıyor, ama Athens'te adrese göre Georgia Power, Jackson EMC ya da Walton EMC çıkabiliyor ve birleşik yönetim hangisi olduğunu bilmiyor, yani şirketi önce öğrenmeniz gerekiyor.

Aşı ve tarama formları

- **Form 3231 (aşı):** eyalet çapında aynı form kullanılıyor. Dini muafiyet için noter onaylı **Form 2208** veriliyor, tıbbi muafiyet formun kendi üzerinde.
- **Form 3300 (tarama):** eyalet görme, duyma, diş ve beslenme taraması için bu formu istiyor ve okullar bu belgeler için **90 güne kadar** süre verebiliyor. Okuyabildiğimiz Clarke County listesinde Form 3300 geçmiyor, ama bu özeti eksikliğinden olabilir: iki formu birden hazırlayın ve kayıt ofisine sorun.
- **Formu nerede doldurtursunuz:** Athens'te ücretsiz bir klinik var, Mercy Health Center (700 Oglethorpe Avenue Suite C7, 706-425-9445), ama yalnızca 18 yaş ve üstüne bakıyor. Çocuklar için gelire göre ücret alan merkezler var: Athens Neighborhood Health Center (675 College Avenue, 706-546-5526 ve 402 McKinley Drive, 706-543-1145) ve MedLink Athens (2000 Prince Avenue, 706-352-9705). **Bu ikisi ücretsiz değil**, kayan tarifeyle çalışıyor ve MedLink kendi sayfasında ücretsiz klinik olmadığını yazıyor, tıbbi muayenenin asgari ücreti 40 dolar.
- **Bölgenin okul içi klinikleri sizi kapsamıyor:** bölge dört okul içi sağlık merkezi işletiyor ve kendi ifadesiyle bunlar **öğrencilere ve personele** açık, velilere ve kardeşlere değil.

Türkçe destek yok, hazırlığı siz yapın

- **Bölgenin çok dilli hattı 833-599-2058** ve adıyla sayılan diller İspanyolca, Arapça, Birmanca, Hintçe, Karen, Korece, Portekizce, Pencapça ve Vietnamca. **Türkçe bu listede değil.** Bölgenin Türkçe tercüman sağlayacağını varsaymayın.
- **Yapılacak şey:** kayıt randevusuna Türkçe bilen bir yakınınızı ya da bir tercümanı götürün ve kayıt ofisine neyi ayarlayabileceğini önceden sorun.
- **Dil taraması kayıt formunun içinde:** bölge her öğrenci için forma gömülü üç soruluk bir ev dili anketi uyguluyor. Anket evde İngilizce dışında bir dil olduğunu gösterirse çocuk eyaletin kabul ettiği WIDA tarama sınavına alınıyor ve uygunsa ESOL programına yerleştiriliyor. Bu ayrıntıları bölgenin sayfalarından doğrudan okuyamadık, kayıt sırasında sorun.
- **İspanyolca fiilen ikinci çalışma dili:** bölgenin haberleri İngilizce ve İspanyolca yan yana yayımlanıyor. Bir yeni gelen merkezi, veli irtibat görevlisi ya da tercüman talep yöntemi olup olmadığını doğrulayamadık.
- **Yetişkinler için bir not:** halk kütüphanesinin İngilizce Konuşma Çemberi, kendi sayfasında katılımcıların geldiği ülkeler arasında Türkiye'yi sayıyor. Bu seviyeli bir kurs değil, bir konuşma grubu ve 2026 sonbaharında devam ettiğini doğrulayamadık; güncel oturumu 706-613-3650'den sorun.

GÖÇMEN AİLELER İÇİN HAKLARINIZ

- 1982 tarihli Plyler v. Doe kararı gereği ABD'de yaşayan her çocuk, kendisinin ya da ailesinin göçmenlik durumundan bağımsız olarak devlet okuluna gidebilir.
- SSN sorulursa itiraz dilekçesini yazılı isteyin ve cevabı saklayın. Kayıt engellenirse bölge merkezine yazılı başvurun ve yanıtı da saklayın.
- Türkiye'den gelen doğum belgesinin, karnelerin ve aşı kartının İngilizce çevirisini baştan yaptırın; çocuğun pasaportunu da yanınıza alın.
- Çocuğunuzu okula kaydettirmek, bir kamu yardımına başvurmakla aynı şey değil. SNAP, Medicaid, PeachCare, Pathways ya da enerji yardımına başvurmadan önce bir göçmenlik avukatıyla konuşun: 18 Eylül 2026'dan beri yeni public charge kuralı yürürlükte.
- Çalışıp çocuğunuzu 10 gün içinde okula kaydettirmek, Georgia yasası bakımından sizi yerleşik yapıyor; bundan sonra 30 gün içinde Georgia ehliyeti almanız gerekiyor.



ATHENS TÜRKÇE GÖÇMENLİK AVUKATI

Göçmenlik durumunuzla ilgili bir sorunuz mu var?

Avukat Asım Kılınç, Athens ve çevresindeki müvekkillere Türkçe ve İngilizce hizmet veriyor. Ücretsiz ön değerlendirme: clinchlaw.com/tr/free-evaluation · +1 866-491-7669

Ofis: 321 N Central Expy, Ste 206, McKinney, TX 75070

Bu rehberden sorumlu avukat: Asım Kılınç (Asim Clinch, Esq.), Clinch Law Firm P.C. Avukat Asım Kılınç Missouri barosuna kayıtlıdır (No. 76084) ve ABD federal göçmenlik hukuku alanında hizmet vermektedir.

Avukatlık reklamı. Bu rehber genel bilgilendirme amaçlıdır, hukuki tavsiye değildir ve bir avukatın tavsiyesinin yerini tutmaz. Bilgiler 1 Ekim 2026 itibarıyla resmi kaynaklardan derlenmiştir; ücret ve prosedürler değişebilir, işlem yapmadan önce resmi siteden kontrol edin. Bu belgeyi okumanız avukat-müvekkil ilişkisi kurmaz. Avukat seçimi önemli bir karardır ve yalnızca reklamlara dayanarak verilmemelidir. Güncel sürüm: clinchlaw.com/tr/sehir-rehberleri/athens-turk-gocmenlik-avukati